



Commonwealth of Massachusetts  
Executive Office of Energy & Environmental Affairs

# Department of Environmental Protection

Southeast Regional Office • 20 Riverside Drive, Lakeville MA 02347 • 508-946-2700

Charles D. Baker  
Governor

Karyn E. Polito  
Lieutenant Governor

Kathleen A. Theoharides  
Secretary

Martin Suuberg  
Commissioner

## Folha Informativa

### Clean Rentals, Inc.

### Aprovação de Licença de Qualidade do Ar

June 8, 2021

*A Clean Rentals, Inc. (a Instalação) está localizada em uma comunidade denominada Justiça Ambiental. Como parte dos esforços contínuos da Agência de Proteção Ambiental da Comunidade de Massachusetts (sigla em inglês: MassDEP) para melhorar as comunicações e o envolvimento das comunidades de Justiça Ambiental, este informativo foi traduzido para o português e cabo-verdiano.*

#### **Informações da Instalação**

Clean Rentals, Inc.

355 Church Street, New Bedford

A Clean Rentals, Inc., atuando como “Clean Uniforms and More!”, opera uma lavanderia industrial ativa que faz o processamento de panos sujos usados em gráficas, móveis, oficinas mecânicas, assim como pisos e uniformes sujos, enviados por diversos clientes da Nova Inglaterra. A Clean Rentals separa, lava e seca as peças recebidas.

#### **Informação sobre o Projeto:**

A Clean Rentals assinou um Decreto de Consentimento junto à Agência de Proteção Ambiental dos Estados Unidos (sigla em inglês: EPA) (Caso nº 1: 17-cv-10419 datado de 13 de março de 2017). O Decreto de Consentimento foi o resultado de uma inspeção da EPA que descobriu que a Clean Rentals estava operando uma lavanderia comercial ativa que emite compostos orgânicos voláteis (sigla em inglês: VOCs) e poluentes atmosféricos perigosos (sigla em inglês: HAPs) sem possuir uma licença ambiental relativa à qualidade do ar, conforme exigido pela Lei do Ar Limpo (sigla em inglês: Clean Air Act). O Decreto de Consentimento limitou a emissão de VOC a níveis menores nas operações da Instalação e exigiu que a Clean Rentals obtivesse a aprovação de uma Licença de Qualidade do Ar da MassDEP. A aprovação desta licença proposta classificaria a Instalação como uma fonte não-principal de emissões e reduziria as emissões de VOC da Instalação em, pelo menos, 85 por cento pelo uso de um dispositivo de controle de emissão.

This information is available in alternate format. Contact Michelle Waters-Ekanem, Director of Diversity/Civil Rights at 617-292-5751.  
TTY# MassRelay Service 1-800-439-2370  
MassDEP Website: [www.mass.gov/dep](http://www.mass.gov/dep)

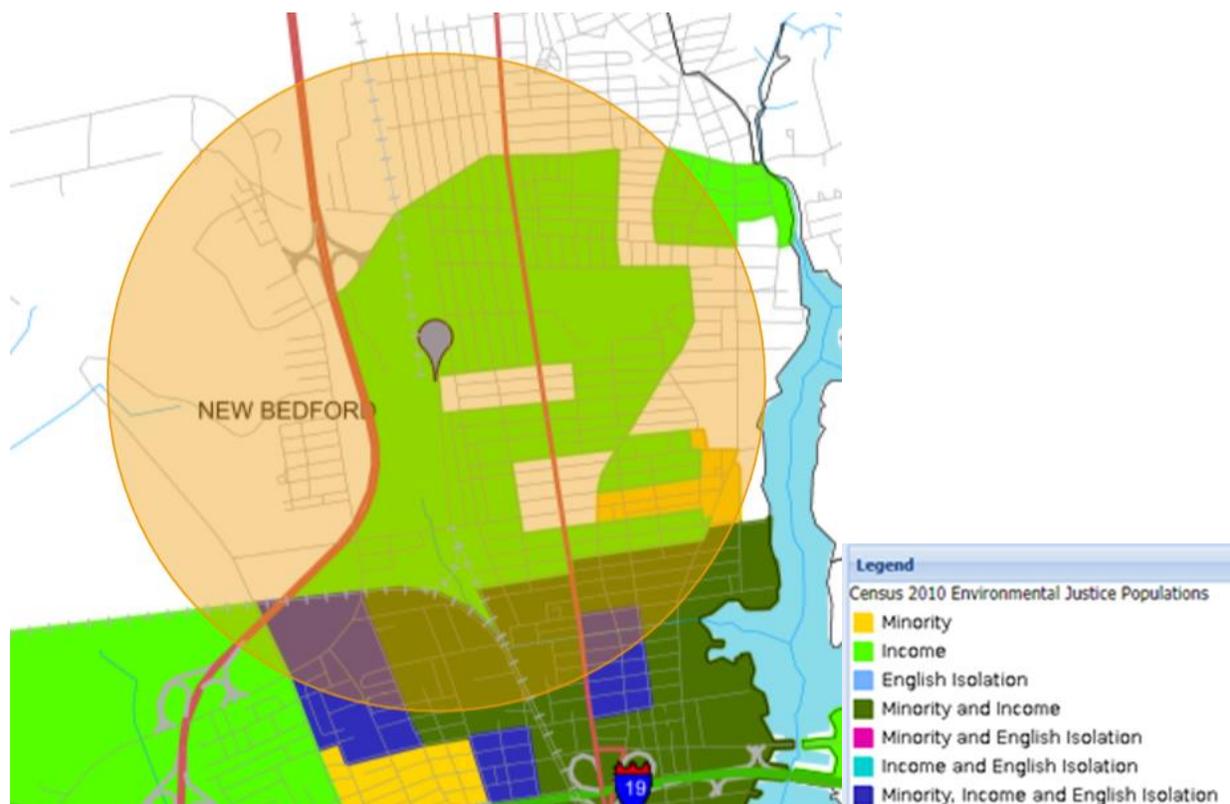
Printed on Recycled Paper

A Clean Rentals Inc. solicitou uma licença ambiental abrangente não-principal (tradução em inglês: non-major comprehensive plan) em que propõe a Melhor Tecnologia de Controle Disponível (sigla em inglês BACT) para suas operações de lavanderia baseada na utilização de melhores práticas de gestão e através de um dispositivo de controle de emissão para capturar e controlar os VOC e HAPs orgânicos emitidos pela lavagem dos panos sujos usados em gráficas/moveis e em oficinas mecânicas. Esta Instalação tem sido alvo de reclamações devido ao odor desagradável. Ao controlar as emissões, o novo sistema (ou sistemas) permitido será projetado para mitigar odores desagradáveis.

O dispositivo de controle de emissão reduzirá as emissões de VOC por combustão. Os subprodutos da combustão (óxidos de nitrogênio [sigla em inglês: Nox], monóxido de carbono [sigla em inglês: CO] e material particulado [sigla em inglês PM]) terão os devidos limites de emissão na licença.

### Comunidades da Justiça Ambiental

Com base no mapa da Justiça Ambiental de Massachusetts, localizado no Portal: [http://maps.massgis.state.ma.us/map\\_ol/ej.php](http://maps.massgis.state.ma.us/map_ol/ej.php), o MassDEP identificou várias comunidades de Justiça Ambiental em um raio de uma milha da Instalação. Essas comunidades são baseadas em renda (verde claro), população minoritária (amarelo), uma combinação de população minoritária e renda (verde escuro) e uma combinação de população minoritária, renda e isolamento do idioma inglês (roxo).



## **Participação Pública e Comentários**

A MassDEP analisará a solicitação da licença ambiental apresentada pela Clean Rentals e considerará a contribuição do público nesse processo. Após a conclusão da revisão técnica do projeto proposto, a MassDEP apresentará a proposta de sua decisão e a disponibilizará, por um período de 30 dias, para comentário público. Quaisquer perguntas ou comentários relativos à solicitação de licença ambiental proposta pela Clean Rentals devem ser dirigidos a Thomas Cushing, Chefe de Licenças Ambientais, Agência de Qualidade do Ar e Resíduos pelo e-mail: [Thomas.Cushing@mass.gov](mailto:Thomas.Cushing@mass.gov) ou pelo telefone: 617-413-2314.

A solicitação desta licença ambiental está disponível para revisão pública no Portal de Acesso Público do Escritório Executivo de Energia e Assuntos Ambientais (sigla em inglês: EEA ePLACE): <https://eeaonline.eea.state.ma.us/EEA/PublicApp/> (na página principal do Portal, clique no botão laranja “Pesquisar e / ou Comentar” [em inglês: “Search and/or Comment”] e clique na solicitação da licença ambiental com o nome da Instalação).